



EUROPOS KOMISIJA

Bruselis, 24.I.2006  
K(2006)201

**Dėl: Valstybės Pagalbos Nr. N 294/2005 – Lietuva  
Pagalba biokuro gamybos plėtojimui**

Gerb. p. Ministre,

Komisija praneša Lietuvos Respublikai, kad išnagrinėjusi jūsų valdžios institucijų pateiktą informaciją dalyke nurodytu klausimu, nusprendė neprieštarauti pagalbos priemonės pakeitimams.

## **I. PROCEDŪRA**

- (1) 2005 m. gegužės 31 d. laiške, kuris užregistruotas 2005 m. birželio 8 d., Lietuvos Respublika pranešė apie ketinimą iš dalies keisti esamą pagalbos priemonę „Pagalba biokuro plėtojimui“. Komisija paprašė išsamesnės informacijos 2005 m. liepos 28 d. ir lapkričio 7 d. laiškuose, į kuriuos Lietuva atsakė 2005 m. rugsėjo 13 d. (užregistruotu 2005 m. rugsėjo 20 d.) ir gruodžio 5 d. (užregistruotu 2005 m. gruodžio 6 d.) laiškais.
- (2) Schema, apie kurią pranešta, iš dalies keičia esamą pagalbos priemonę „Pagalba biokuro plėtojimui“, apie kurią Komisijai buvo pranešta 2004 m. rugpjūčio 31 d. laišku, užregistruotu tą pačią dieną, laikantis nuostatų dėl esamos pagalbos, išdėstytų Stojimo sutarties IV priedo 4 skyriaus 4 punkte<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> [http://europa.eu.int/comm/agriculture/stateaid/newms/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/agriculture/stateaid/newms/index_en.htm)  
<http://europa.eu.int/comm/agriculture/stateaid/newms/lt/measures/23.pdf>

Jo Ekselencija Užsienio Reikalų Ministras ANTANAS VALIONIS  
Užsienio Reikalų Ministerija  
J. Tumo-Vaizganto g. 2  
LT-01511 Vilnius  
Lietuva

Pirminiame pranešime nurodytas didesnis pagalbos intensyvumas ir ilgesnė trukmė, taikytina dehidratuotam etanoliui ir rapsų metilo esterui (RME). Lietuvos valdžios institucijos atšaukė pranešimą apie RME. Todėl nepakeista schemos dalis toliau bus laikoma esama pagalba iki trečiųjų metų nuo stojimo datos pabaigos, laikantis Stojimo sutarties IV priedo 4 skyriaus 4 punkte nustatytos tvarkos.

## II. PRIEMONĖS APIBŪDINIMAS

- (3) Priemonės tikslas – padėti Lietuvai pasiekti tikslų, nustatytų 2003 m. gegužės 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2003/30/EB dėl skatinimo naudoti biokurą ir kitą atsinaujinantį kurą transporte (toliau – biokuro direktyva)<sup>2</sup> ir kompensuoti papildomas sąnaudas, atsirandančias naudojant atsinaujinančius šaltinius, palyginti su tradiciniais gamybos procesais. Schema turėtų padidinti užimtumą kaimo regionuose, pagerinti šalies ekologinę situaciją ir skatinti žemės ūkio produktų naudojimą ne maisto reikmėms.
- (4) Pagalba bus suteikiama skiriant tiesiogines negrąžintinas dotacijas etanolio gamybai iš grūdų. Pagalba skiriama gamintojams, kurie atitinka reikalavimus, nustatytus nacionaliniame finansavimo reglamente dėl biokuro gamybos plėtros<sup>3</sup>. Pirminėje schemoje numatyta skirti didžiausia pagalba buvo 60 LTL už toną grūdų, jeigu grūdai naudojami bioetanoliui gaminti. Dabartiniame pranešime pagalbos intensyvumas padidintas iki 114 LTL už toną.
- (5) Pagalbos intensyvumas buvo padidintas siekiant kompensuoti etanolio gamintojų patiriamas papildomas išlaidas atsisakant tradicinio proceso ir naudojant atsinaujinančius šaltinius.
- (6) Priemonė, apie kurią pranešta, įsigalios tik tuomet, kai ją patvirtins Komisija, ir galios iki 2011 m. gruodžio 31 d.
- (7) Pagalbos priemonė neteikia tiesioginės pagalbos skatinti Lietuvos produktų ir paslaugų eksportą. Perteklinių pajėgumų turintiems sektoriams priemonė netaikoma, o pagalba nėra skiriama didinti perteklinę gamybą, neturinčią nuolatinės realizavimo rinkos.
- (8) Schemos, apie kurią pranešta, naudos gavėjams taip pat bus taikomas sumažintas akcizo mokesčio už biokurą tarifas, kuriam Europos Komisija neprieštaravo<sup>4</sup>. Paprastai litrai benziniui taikomas 0,98 LTL akcizo mokestis. Tačiau pagal šią priemonę degalų mišinio dalis, kurią sudaro biokuras, atleidžiama nuo akcizo mokesčio. Etiltrebutileterio (ETBE) atveju 47 % tūrio yra laikomi biokuru.

---

<sup>2</sup> OL L 123, 2003 5 17, p. 42.

<sup>3</sup> Šis reglamentas bus oficialiai priimtas Komisijai priėmus šį sprendimą.

<sup>4</sup> Valstybės pagalbos schema N 44/2005 –, sprendimas priimtas 2005 m. liepos 28 d. Paskelbta adresu: [http://europa.eu.int/comm/competition/state\\_aid/decisions/n44\\_2005/en.pdf](http://europa.eu.int/comm/competition/state_aid/decisions/n44_2005/en.pdf)

- (9) Negražintinų dotacijų nacionalinį teisinį pagrindą sudaro 2004 m. vasario 5 d. Lietuvos Respublikos biokuro, biodegalų ir bioalyvų įstatymas (2004 m., Nr. 28-870) ir 2004–2010 m. Biodegalų gamybos ir naudojimo plėtros programa.
- (10) Numatoma, kad tiesioginių dotacijų už etanolio gamybai naudojamus grūdus biudžetas per šešerius metus turėtų išaugti 28,488 mln. LTL iki apytiksliai 60 mln. LTL (17,4 mln. EUR). Tačiau metinis biudžetas nėra ribotas ir faktinės išlaidos priklausys nuo bioetanolio sunaudojimo. Suma detalizuojama šioje lentelėje:

**1 lentelė: Numatomas tiesioginių dotacijų metinis biudžetas ir išgytų arba užaugintų grūdų kiekis 2006–2011 m.**

	2006	2007	2008	2009	2010	2011
<b>Tiesioginių dotacijų už grūdus suma (mln. LTL)</b>	<b>6.116</b>	<b>7.784</b>	<b>9.452</b>	<b>11.120</b>	<b>12.788</b>	<b>12.788</b>
Pagalba, skiriama už 1 toną grūdų (LTL už toną)	114	114	114	114	114	114
Grūdų kiekis (tonomis)	53652	68285	82917	97549	112182	112182

- (11) Lietuva neseniai pradėjo gaminti biokurą. Šiuo metu Lietuvoje yra viena įmonė, gaminanti etanolį iš grūdų. Numatoma, kad 2007 m. veiks dvi tokios įmonės, o 2008 m. – trys. Anot Lietuvos valdžios institucijų, etanolio gamintojų skaičius ateinančiais metais priklausys nuo padėties rinkoje.
- (12) Lietuva įsipareigojo kasmet persvarstyti biokuro gamybos sąnaudas bei biomasės kainų kitimą, palyginti su iškastinio kuro kainomis ir biomasei gaminti naudojamos biomasės kainos pokyčius, palyginti su naftos kainomis. Lietuva įsipareigojo kasmet Komisijai teikti ataskaitas, kuriose nurodomi šių persvarstymų rezultatai. Lietuva įsipareigojo kasmet tikslinti tiesiogines dotacijas, kad būtų išvengta kompensacijos permokos.

### III. ĮVERTINIMAS

#### 3.1 Pagalba, kaip apibrėžta EB sutarties 87 straipsnio 1 dalyje

- (13) Pagal EB sutarties 87 straipsnį valstybės pagalba gali būti: 1) valstybės narės arba iš jos valstybinių išteklių suteikta pagalba, 2) iškraipanti konkurenciją, 3) palaikanti tam tikras įmones, 4) tiek, kiek ji daro poveikį valstybių narių tarpusavio prekybai.
- (14) Siūloma priemonė yra valstybės pagalba, kaip apibrėžta EB Sutarties 87 straipsnio 1 dalyje. Lietuvos valstybė skiria pagalbą, kuri finansuojama iš valstybinių išteklių. Tiesioginės dotacijos skiriamos bioetanolio gamintojams, nes jie sumažina žaliavų (pvz., grūdų), naudojamų bioetanolio gamybai, kainą. Tiesioginiai pagalbos gavėjai yra bioetanolio gamintojai, tačiau iš dalies pagalba

netiesiogiai bus naudinga biokuro (mišinio) gamintojams, nes jie gali pigiau pirkti bioetanolį, skirtą biokurui gaminti. Dalis pagalbos netiesiogiai teks ir grūdų augintojams, nes pagalba yra skiriama grūdų išigijimui (pagalbos intensyvumas iki 114 LTL už toną), kai tie grūdai yra naudojami bioetanolio gamybai.

- (15) Kadangi biokuras yra iškastinio benzino pakaitalas, šis pranašumas gali iškreipti konkurenciją bendrojoje rinkoje. Todėl dotacijos greičiausiai darytų poveikį valstybių narių tarpusavio prekybai šiame sektoriuje. Todėl dotacijos laikomos valstybės pagalba pagal EB sutarties 87 straipsnio 1 dalį.
- (16) Lietuva įvykdė įsipareigojimą pranešti apie pagalbą pagal Sutarties 88 straipsnio 3 dalį.

### **3.2 Išimtis pagal EB sutarties 87 straipsnio 3 dalies c punktą**

- (17) EB sutarties 87 straipsnio 3 dalies c punkte numatoma išimtis iš bendrosios nesuderinamumo su bendrąja rinka taisyklės, nurodytos šio straipsnio 1 dalyje, taikoma pagalbai, skirtai tam tikros ekonominės veiklos rūšių arba tam tikrų ekonomikos sričių plėtrai skatinti, jei ji netrikdo prekybos sąlygų taip, kad prieštarautų bendram interesui.
- (18) Siūlomos pagalbos priemonės tikslas – skatinti aplinkai nekenkiančių degalų naudojimą, kad būtų sumažintas šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetimas. Komisija prisimena, kad atsinaujinančių energijos šaltinių, ypač biokuro, naudojimo plėtra nuo 1985 m. skatinama įvairiomis Bendrijos priemonėmis<sup>5</sup>. Šios schemos tikslai atitinka ES politiką šiame sektoriuje.
- (19) Pagal schemą pagalba suteikiama kurui, kuris turėtų būti labiau tinkamas aplinkai nei tradicinis kuras. Todėl Komisija turi įvertinti priemonės pakeitimą atsižvelgdama į Bendrijos gaires dėl valstybės pagalbos aplinkos apsaugai<sup>6</sup> (toliau – pagalbos aplinkos apsaugai gairės).
- (20) Grūdai patenka į Sutarties I priedo 15.07 skyrių, o etilo alkoholis patenka į 22 skyrių, kuriame išvardijami produktai, kuriems taikoma Žemės ūkio sutarties II dalis. Todėl Komisija priemonę, apie kurią pranešta, įvertino, atsižvelgdama į Bendrijos gaires dėl valstybės pagalbos aplinkos apsaugai ir Bendrijos gaires dėl valstybės pagalbos žemės ūkio sektoriui<sup>7</sup>.
- (21) Gairių dėl valstybės pagalbos žemės ūkio sektoriui 5.5.3 skyriuje nustatoma, kad deramai pagrįstais atvejais, pvz., plėtojant biokuro naudojimą, Komisija gali patvirtinti pagalbą veiklai, kai galima aiškiai įrodyti, kad papildomas sąnaudas, atsirandančias naudojant atsinaujinančius šaltinius, palyginti su tradiciniais gamybos procesais, kompensuoti būtina. Pagalbos dalis turėtų būti ne didesnė,

---

<sup>5</sup> Įskaitant 1997 m. Komisijos baltąją knygą dėl atsinaujinančiųjų energijos šaltinių KOM (1997) 599 galutinis, 1997 11 26, Komisijos žaliąją knygą dėl energijos tiekimo saugumo Europos Sąjungoje KOM (2000) 769, 2000 11 29, Komisijos komunikatą dėl pakaitinių kelių transporto degalų ir dėl priemonių paketo biokuro naudojimui skatinti KOM(2001) 547, 2001 11 7.

<sup>6</sup> OL C 37, 2001 2 3, p. 3.

<sup>7</sup> OL C 28, 2000 2 1, p. 2.

nei reikia neutralizuoti papildomų sąnaudų poveikį, ir turėtų būti periodiškai persvarstoma mažiausiai kas penkerius metus. Kaip toliau nurodyta šiame sprendime, pagalbos schema, apie kurią pranešta, šias sąlygas tenkina. Be to, vertinant pagalbą aplinkos apsaugai, suteikiamą tiek I priede nurodytiems sektoriams, tiek šiame priede nepaminėtiems sektoriams, greičiausiai gali būti pateisinama visus sektorius traktuoti vienodai. Faktiškai anksčiau Komisija yra pritarusi vienodam jų traktavimui tam tikrais atvejais<sup>8</sup>.

- (22) Pagal pagalbos aplinkos apsaugai gairių E.3.3 skirsnį atsinaujinančiosios energijos gamybai suteikiama pagalba veiklai gali būti leistina. Komisija laikosi nuomonės, kad tokia pagalba gali būti traktuojama ypatingai, atsižvelgiant į kartais sunkią tokių energijos šaltinių konkurenciją su tradiciniais.
- (23) Lietuvos Respublikos naudojamas bioetanolio apibrėžimas atitinka Direktyvos 2001/77/EB<sup>9</sup> 2 straipsnio a punkte naudojamą atsinaujinančių energijos šaltinių apibrėžimą. Todėl bioetanolis taip pat yra atsinaujinantysis energijos šaltinis, kaip apibrėžta pagalbos aplinkos apsaugai gairių 6 punkte.
- (24) Pagalbos aplinkos apsaugai gairių 56 punkte nustatyta, kad pagalba veiklai turi būti ne didesnė, nei reikia skirtumui tarp energijos iš atsinaujinančiųjų energijos šaltinių gamybos sąnaudų ir tos energijos rinkos kainos padengti. Taigi tai reiškia, kad energijos iš atsinaujinančiųjų energijos šaltinių gamybos sąnaudos, atsižvelgiant į pagalbą, neturėtų būti mažesnės už panašios energijos, gaunamos iš iškastinės energijos šaltinių, už kuriuos pagalba nesuteikiama, rinkos kainą. Išsamiau apie tai kalbama gairių 59 ir 60 punktuose. Iš toliau pateiktų lentelių, aiškiai matyti, kad pagalba leidžia gamintojams parduoti degalų mišinius tokia kaina, kuri yra kaip tik pakankama konkuruoti su iškastinio kuro gamintojais.
- (25) Lietuva pateikė šiuos bioetanolio gamybos sąnaudų įverčius. Lietuvos agrarinės ekonomikos institutas atliko etanolio gamybos sąnaudų analizę ir nustatė, kad etanolio gamybos sąnaudos viršija jo rinkos kainą 13,6 %. Remiantis šiais įverčiais, siekiant kompensuoti dehidratuoto denatūruoto etanolio gamybos nuostolius ir užtikrinti 5 % pelningumą, reikalinga 397 LTL kompensacija už toną pagaminto etanolio (žr. 2 lentelę).

---

<sup>8</sup> P vz., Komisijos sprendimas dėl Vokietijos ekologinio mokesčio NN47/99, OL C 166, 1999 6 12, p. 2, ir N575/A/99, OL C 322, 2000 11 11, p. 9.

<sup>9</sup> 2001 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/77/EB dėl elektros, pagamintos iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių, skatinimo elektros energijos vidaus rinkoje, OL L 283, 2001 10 27, p. 33. Šios direktyvos 2 straipsnio a punkte išvardijami šie atsinaujinantys energijos šaltiniai: vėjo, saulės, geoterminė, bangų, potvynio, vandens, biologinės masės, sąvartyno dujų, nuotekų valyklų dujų ir biologinių dujų energija. 2 straipsnio b punkte nustatoma, kad biomasė - biologiškai skaidi produktų, atliekų ir žemės ūkio (įskaitant augalines ir gyvulines medžiagas), miškininkystės ir su ja susijusių pramonės šakų atliekų dalis, taip pat biologiškai skaidi pramonės ir municipalinių atliekų dalis.

## 2 lentelė: Etanolio sąnaudos ir kompensacijos apskaičiavimas

<i>Etanolio sąnaudų dalis</i>	<i>LTL už 1 kg etanolio</i>
1. Žaliavų kaina	1,782
Grūdai	1,245
Fermentas	0,124
Pagalbinės medžiagos	0,012
Šilumos energija	0,241
Elektros energija	0,058
Vanduo	0,009
Atlyginimai ir darbo užmokestis	0,069
Nuvertėjimas	0,024
2. Etanolio gamybos sąnaudos	0,117
Šilumos energija	0,036
Elektros energija	0,017
Vanduo	0,003
Nuvertėjimas	0,061
3. Administracinės etanolio sąnaudos	0,283
4. Pardavimo sąnaudos	0,150
5. Etanolio sąnaudos (1+2+3+4)	2,332
6. Bendra etanolio kaina (7+8)	2,449
7. Pelno marža (5 %)	0,117
8. Etanolio sąnaudos	2,332
9. Kompensacija už etanolį (11-10)	0,397
10. Etanolio pardavimo kaina	2,052
11. Bendra etanolio kaina	2,449

(26) 397 LTL kompensacija už toną etanolio atitinka 114 LTL kompensaciją<sup>10</sup> už bioetanolio gamybai išigytų grūdų toną ir 0,32 LTL kompensaciją<sup>11</sup> už vieną litrą etanolio. Bendra etanolio savikaina yra 1,9592 LTL už litrą, o jo pardavimo kaina yra 1,6392 LTL už litrą<sup>12</sup>

(27) Lietuvoje gaminamas etanolis yra naudojamas biokuro gamybai dviem būdais:

- **A metodas:** etanolis naudojamas gaminti benzino priedą ETBE, kuris gali būti maišomas su iškastiniu kuru mažiausiu 7 % santykiu ir didžiausiu 15 % santykiu<sup>13</sup>.
- **B metodas:** etanolis tiesiogiai maišomas su benzinu santykiu 5 % etanolio ir 95 % benzino.

<sup>10</sup> 1 tonai etanolio pagaminti reikia 3,479 tonos grūdų ( $144 = 397/3.479$ ).

<sup>11</sup> Remiantis ES mokslinio tyrimo projektu „Skystojo biokuro stacionariosios taikymo programos“, litras etanolio sveria 0,8 kg ( $0.32 = 397/1000*0.80$ ).

<sup>12</sup>  $1,9595 = 2,449*0,8$  ir  $1,6392 = 1,9592-0,32$ .

<sup>13</sup> 2004 m. vasario 5 d. biokuro, biodegalų ir bioalyvų įstatymas.

- (28) Lietuvos valdžios institucijos negalėjo nurodyti ETBE gamybos sąnaudų, nes jo gamyba šalyje bus pradėta tik 2006 m. Tačiau remiantis Komisijos patirtimi yra aišku, kad ETBE gamybos sąnaudos bent jau prilygs paties etanolio gamybos sąnaudoms, kurios šiuo atveju yra 1,6392 LTL už litrą. Remiantis Lietuvos pateikta informacija, ir laikant šią kainą mažiausia kaina, galima daryti šiuos palyginimus:

**3 lentelė: Biokuro sąnaudos ir kaina, palyginti su iškastiniu kuru**

A metodas	ETBE mišinyje	
	7% ETBE mišinys	15 % ETBE mišinys
<b>Mišinio kainos struktūra LTL už litrą</b>		
<b>ETBE mišinyje sąnaudos</b> (7 % x 1,6392 LTL už litrą); (15 % x 1,6392 LTL už litrą)	0,11	0,25
<b>Iškastinio benzino sąnaudos</b> (93 % x 1,22 LTL už litrą); (85 % x 1,22 LTL už litrą)	1,13	1,04
<b>Maišymo sąnaudos<sup>14</sup></b>	0,03	0,03
<b>Akcizas</b> (96,7 % x 0,98 LTL už litrą); (92,95 % x 0,98 LTL už litrą)	0,95	0,91
<b>Mišinio pardavimo kaina</b>	2,23	2,22
<b>Korekcija dėl mažesnės energijos<sup>15</sup> (1.01 ir 1.021)</b>	0,02	0,05
<b>Bendra mišinio pardavimo kaina</b>	2,25	2,27

<sup>14</sup> Maišymo sąnaudos yra susijusios su papildomomis investicijomis į ETBE gamybą. Tokiems techniniams pertvarkymams reikės apytiksliai 5,7 mln. LTL. Į šią sumą įeina maišymo sąnaudos. Toks apskaičiavimas pateikia minimalias maišymo sąnaudas.

<sup>15</sup> Remiantis ES mokslinio tyrimo projektu „Skystojo biokuro stacionariosios taikymo programos“, ETBE šiluminė vertė yra 26,7 MJ/l, o iškastinio benzino – 31 MJ/l. 15 % ETBE mišinio šiluminė vertė sudaro 0,979 benzino šiluminės vertės, o 7 % ETBE šiluminė vertė sudaro 0,990 benzino šiluminės vertės.

<b>B metodas</b>	<b>Etanolio mišinyje</b>
<b>Mišinio kainos struktūra LTL už litrą</b>	<b>5 % etanolis</b>
Etanolio sąnaudos mišinyje (5 % x 1,6392 LTL už litrą)	0,08
Iškastinio benzino sąnaudos (95 % x 1,22 LTL už litrą)	1,16
Maišymo sąnaudos	0,00
Akcizo mokestis (95 % x 0,98 LTL už litrą)	0,93
<b>Mišinio pardavimo kaina</b>	2,17
Korekcija dėl mažesnės energijos mišinyje (2,171 x 0,021)	0,03
<b>Bendra mišinio pardavimo kaina</b>	2,21
<b>Iškastinis kuras</b>	
<b>Iškastinio benzino sąnaudos</b> (100 % x 1,22) <sup>16</sup>	1,22
<b>Akcizas iškastiniam benzinui</b>	0,98
<b>Iškastinio kuro pardavimo kaina</b>	<b>2,20</b>

- (29) Pagal šiuos duomenis pagalba nėra didesnė, nei reikia padengti skirtumą tarp energijos iš atsinaujinančiųjų energijos šaltinių gamybos sąnaudų ir tos energijos rinkos kainos, ir kad nesudaro kompensacijos permoka, kaip apibrėžta pagalbos aplinkos apsaugai gairėse.
- (30) Lietuva įsipareigojo atlikti analizę, kad dėl sumažinimo nesudarytų kompensacijos permoka. Lietuvos valdžios institucijos kiekvienais metais persvarstys kompensaciją, išanalizuodamos faktines gamybos sąnaudas įmonėse ir etanolio pardavimo kainą rinkoje. Remiantis šia analize, pagal finansavimo taisykles kompensacijos sumos bus kasmet teisiškai privalomos.
- (31) Komisija atkreipia dėmesį į tai, kad Lietuvos Respublika įsipareigojo Komisijai pateikti metines stebėjimo ataskaitas su visa svarbia informacija apie biokuro gamybos sąnaudas ir kuro rinkos kainą, kad įrodytų, jog nėra kompensacijos permokos.
- (32) Galiausiai Komisija pastebi, kad schemos keitimo trukmė yra ribota, kadangi tiesioginė dotacija bus skiriama 6 metus po to, kai ją patvirtins Komisija.
- (33) Komisija daro išvadą, kad pagalbos priemonė, apie kurią pranešta, atitinka Bendrijos gairėse dėl valstybės pagalbos aplinkos apsaugai nustatytas sąlygas. Taigi Komisija laikosi nuomonės, kad priemonei gali būti netaikomas bendrasis valstybės pagalbos draudimas pagal EB sutarties 87 straipsnio 3 dalies c punktą.

<sup>16</sup> 95 benzino vidutinė kaina per 2005 m. 10 mėnesių yra 1625 LTL/toną (1,222 LTL/litrą).



#### IV. SPRENDIMAS

Komisija mano, kad ankstesnės pagalbos priemonės pakeitimas, apie kurį pranešta, kuriuo remiantis tiesioginės dotacijos bus skiriamos bioetanolio gamintojams, yra suderinamas su bendrąja rinka. Komisija nusprendė neprieštarauti pakeitimui.

Jeigu šiame laiške yra konfidencialios informacijos, kurios negalima atskleisti trečiosioms šalims, apie tai praneškite Komisijai per penkiolika darbo dienų nuo šio dokumento gavimo dienos. Jei Komisija negaus pagrįsto prašymo iki šio laikotarpio pabaigos, bus laikoma, kad Jūs sutinkate, jog visas laiško tekstas būtų atskleistas trečiosioms šalims ir paskelbtas autentiška kalba šioje interneto tinklapyje: [http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/).

Prašymą siųskite registruotu laišku arba faksu šiuo adresu:

Commission européenne  
Direction générale de la concurrence  
Direction Aides d'Etat  
B-1049 Bruxelles

Faksas + 32 2 /296 12 42

Pagarbiai,

Komisijos vardu

*Neelie Kroes*  
Komisijos narė